

## **P720-12**

### **Acreditación de examinadores DELE: niveles C1 y C2**

Málaga, del 24/02/2012 al 25/02/2012

Organización del curso: Federación de Asociaciones de Escuelas de Español para Extranjeros (FEDELE) e Instituto Cervantes

Director/a: Inmaculada Molina Mediavilla

#### **MODALIDAD**

Presencial

#### **DESTINATARIOS**

- Responsables académicos y profesores de Centros Acreditados por el Instituto Cervantes y miembros de FEDELE.

#### **NIVEL FORMATIVO**

Nivel B

Los cursos del nivel B están dirigidos a profesores que poseen ya una trayectoria profesional y formativa en la enseñanza de español o de otras lenguas extranjeras: cuentan con una experiencia docente de un año como mínimo, y más de 300 horas —impartidas en cursos de diferentes niveles del currículo— y tienen una base de formación especializada de unas 60 horas.

#### **DESCRIPCIÓN DEL CURSO**

El curso responde a la demanda de capacitación específica para la administración de los exámenes oficiales de DELE C1 y C2, por parte de aquellos profesores de ELE que desean obtener una acreditación que les permita ofrecer sus servicios en los más de 600 centros de examen reconocidos en todo el mundo.

Es de especial interés y utilidad para profesores cuyos centros educativos pertenecen a la red de centros de examen DELE. Puede resultar de interés específico para la familiarización con los niveles C1 Y C2 del *Marco común europeo de referencia* y del *Plan curricular del Instituto Cervantes. Niveles de referencia para el español*.

El curso presenta la normativa procedimental de administración de las distintas pruebas que forman parte de los exámenes y pone especial énfasis en la descripción y aplicación de los criterios de calificación de las pruebas de expresión oral.

#### **ÁMBITOS FORMATIVOS**

Planificación y evaluación del proceso de enseñanza y aprendizaje

Desarrollo profesional

#### **OBJETIVOS**

- Administrar las pruebas escritas y orales DELE C1 y C2 de acuerdo a la normativa procedimental.
- Calificar la prueba oral del DELE C1 y C2 aplicando los criterios establecidos.

## **CONTENIDOS Y PROFESORES**

Profesores: Javier Fruns Giménez e Inmaculada Molina Mediavilla (técnicos del Departamento de Certificación Lingüística de la Dirección Académica del Instituto Cervantes).

Familiarización con los niveles C1 y C2 del *MCER*.

Especificaciones del examen: el constructo del DELE C1 y C2.

Administración de las pruebas escritas.

Administración de la prueba de expresión e interacción orales.

Calificación de la prueba de expresión e interacción orales.

## **BREVE CV DE LOS PROFESORES**

### **Inmaculada Molina Mediavilla**

Licenciada en Filología Hispánica (Universidad de Oviedo) y Máster en Enseñanza de Español como Lengua Extranjera (Universidad Nebrija). Profesora de español en el Instituto Cervantes de Londres durante nueve años, simultaneó la enseñanza en esta institución con la impartición de cursos semestrales en Middlesex University y fue profesora de español y coordinadora de cursos en la London School of Economics and Political Science (LSE Language Centre). Formadora de profesores de español en cursos y seminarios en sedes del Instituto Cervantes, Consejería de Educación de Londres y Goldsmiths College (Universidad de Londres), y autora de materiales para la enseñanza del ELE y coautora de *En acción (1)*. Desde 2005 es técnico académico del Departamento de Certificación Lingüística y su labor se centra en la formación de examinadores DELE.

### **Javier Fruns Giménez**

Es doctor en Letras (Universidad de Massachussets) y licenciado en Filología Hispánica (Universidad Autónoma de Madrid). Es técnico del Departamento de Certificación Lingüística del Área Académica del Instituto Cervantes, en el que trabaja en la creación de los nuevos exámenes de los Diplomas de Español como Lengua Extranjera y en el diseño de los cursos de formación de examinadores. Es profesor del Curso de Experto Universitario de Español como segunda lengua: enseñanza y aprendizaje (UNED) y ha impartido cursos de formación de profesores en diferentes universidades, centros Cervantes y congresos. También ha participado en la creación de manuales y materiales de ELE y de cursos de formación de profesores. Durante más de doce años trabajó como profesor de español como lengua extranjera en universidades y academias de España, Francia, India y Estados Unidos.

## **METODOLOGÍA**

En los módulos sobre los aspectos procedimentales de los DELE, se exponen las normas y protocolos de administración de las pruebas y se explican las implicaciones derivadas de la no observancia de los mismos. En el resto de los módulos, se combina la exposición de contenidos con la realización de talleres en parejas o pequeños grupos, entre otros, taller de familiarización con los descriptores del *MCER*: niveles C1 y C2, taller de ilustración con muestras de producción oral de los niveles C1 y C2, etc. Mediante esta metodología activa y participativa se pretende lograr la estandarización de juicios y la correcta aplicación de las escalas de calificación en la prueba de expresión e interacción orales.

## **EVALUACIÓN**

Durante la fase expositiva del curso, el ponente comprobará la correcta comprensión de los conceptos, rutinas, normas y procedimientos empleados en la administración de las pruebas. Durante la parte práctica, el profesor verificará que todos los asistentes son capaces de emitir juicios de valor coherentes con las escalas de calificación vigentes.

## **BIBLIOGRAFÍA PARA LA PREPARACIÓN DEL CURSO**

Previamente a la realización del curso se recomienda la consulta de:

- *Plan curricular del Instituto Cervantes. Niveles de referencia para el español* (2006). Madrid. Biblioteca nueva.
- Información general sobre el DELE, disponible en: <http://diplomas.cervantes.es/>.
- Pasaporte del *Portfolio Europeo de las Lenguas*. Disponible en: <http://www.oapee.es/documentum/MECPRO/Web/weboapee/iniciativas/portfolio/portfolios-validados-esp/adultos/peladultospasaporte.pdf?documentId=0901e72b80004499>.

## **LUGAR DE CELEBRACIÓN**

Malaca Instituto (Centro Acreditado por el Instituto Cervantes)  
C/ Cortada, 6  
29018 Málaga

## **DURACIÓN Y HORARIO**

13 horas

Viernes de 15.30 h a 21.30 h y sábado de 9.30 h a 14.00 h y de 16.00 h a 20.00 h.

## **IMPORTE DE LA MATRÍCULA**

Importe de la matrícula: 0 euros

Es un curso gratuito en el marco del convenio de colaboración suscrito entre el Instituto Cervantes y FEDELE.

## **INSCRIPCIÓN E INFORMACIÓN**

INSTITUTO CERVANTES  
Maribel Benavente Muñoz  
Unidad de Centros Asociados  
[centros.acreditados@cervantes.es](mailto:centros.acreditados@cervantes.es)

Las solicitudes de plaza se atenderán por riguroso orden de recepción. FEDELE y el Instituto Cervantes comunicarán la aceptación definitiva en el curso con la máxima antelación posible, tras la que será necesario completar la inscripción.

El número máximo de matriculados será de 30.

## **ACREDITACIÓN**

Los alumnos que hayan participado en este curso recibirán un certificado de asistencia expedido por el Instituto Cervantes y FEDELE. Para ello, la asistencia será obligatoria y las faltas de asistencia, independientemente de la causa, no podrán superar el 15% de la duración total del curso.